



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/430/Add.1
21 September 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

Сорок пятая сессия
Пункт 138 повестки дня

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЯ

Стр.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ

Австрия	2
Чили	3
Иран (Исламская Республика)	7
Мексика	9
Румыния	13

АВСТРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[12 сентября 1990 года]

1. Международное право является подлинным фундаментом нашего нынешнего международного сообщества и представляет собой основу для мирного разрешения конфликтов между его членами. Следовательно, повышение степени осведомленности государств относительно первостепенной важности неукоснительного соблюдения правил и норм международного права, а также его прогрессивного развития и кодификации имеет важное значение для ускорения длительного процесса движения человечества в направлении к достижению мира во всем мире. Принимая во внимание эту приверженность и будучи убеждена в том, что у сообщества наций нет другого пути к международному миру и безопасности, Австрия всецело поддержала провозглашение Десятилетия международного права и испытывает удовлетворение в связи с тем, что она является одним из государств, которые представили проект резолюции 44/23.

2. Десятилетие международного права предоставляет уникальную возможность поддержать и упрочить дело мира путем укрепления верховенства права. Учитывая тот факт, что содействие укреплению верховенства права в международных отношениях является одной из основных задач Организации Объединенных Наций, представляется вполне естественным, что всемирной организации через Генеральную Ассамблею следует рассмотреть и принять различные программы и мероприятия, которые осуществлялись бы в рамках Десятилетия с настоящего времени до окончания нынешнего тысячелетия. Поэтому Австрия приветствует решение рассмотреть этот вопрос в рабочей группе Шестого комитета на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы считаем также, что Комитет по правовым вопросам Генеральной Ассамблеи, как самый подходящий орган для решения этой задачи, должен продолжать осуществлять контроль и тщательно следить за выполнением всех мероприятий Десятилетия на протяжении всего периода. Как представляется, исключительно важно, чтобы все государства имели возможность участвовать в принятии решений, касающихся программы Десятилетия. Кроме того, Австрия считает, что все мероприятия должны тщательно контролироваться в том, что касается их эффективности, и в них при необходимости следует вносить коррективы. В этих целях Австрия предлагает, чтобы рабочая группа Шестого комитета, занимающаяся вопросами Десятилетия, на протяжении всего периода Десятилетия имела постоянный характер и чтобы она выступала в качестве "руководящего комитета" в отношении всех вопросов, касающихся Десятилетия, имея своей задачей подготовку общеприемлемых рекомендаций для рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеей.

3. Что касается программы Десятилетия, то, по мнению Австрии, особое внимание следует уделить учету существующих норм международного права и обеспечению большего уважения всеми государствами правопорядка. В этой связи, по-видимому, важно сделать упор на преподавание, изучение, распространение и более широкое признание международного права. Последние примеры участия Организации Объединенных Наций в решении региональных конфликтов, несомненно, повысили интерес более широких кругов общественности к вопросам международного права и функционирования Организации Объединенных Наций. В рамках Десятилетия можно было бы предусмотреть дополнительные меры, способствующие повышению степени осведомленности о важности международного права, охватывающие, в частности, молодежь во всем мире.

4. Тесно связан с доктриной верховенства права в международных отношениях вопрос о механизмах обеспечения того, чтобы государства использовали для решения своих споров мирные методы. Урегулирование споров между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, как представляется, было бы наиболее подходящей темой для углубленного исследования в рамках Десятилетия международного права. Австрия осведомлена о том, что эта тема рассматривалась и рассматривается на ряде других форумов и в различных контекстах, и в этой связи необходимо избегать дублирования действий, предпринимаемых на других уровнях. Однако, по-видимому, было бы полезно провести в рамках Десятилетия международного права обзор существующих документов в свете готовности государств к фактическому использованию предусмотренных в них механизмов в целях стимулирования стремления государств воспользоваться мирными средствами для разрешения существующих между ними противоречий. В этой связи Австрия считает, что особое внимание следует уделить Международному Суду и укреплению готовности государств признать обязательную юрисдикцию этого Всемирного суда. Австрия предлагает далее, чтобы в контексте рассмотрения вопроса об урегулировании споров особое внимание было уделено тем сферам, где вероятнее всего могут возникнуть разногласия между государствами в будущем. Одной из таких областей, которая могла бы быть рассмотрена в этом контексте, является урегулирование споров, касающихся окружающей среды, принимая во внимание деятельность, осуществляемую на других форумах, например Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках подготовки к намеченной на 1992 год Конференции по окружающей среде и развитию.

5. Как явствует из недавних событий, по-прежнему имеются крупные проблемы в том, что касается обеспечения признания и уважения международного права всеми государствами. Десятилетие международного права предоставляет уникальную возможность в плане дальнейшего укрепления верховенства права в международных отношениях и повышения степени готовности государств соблюдать нормы международного права. Необходимым условием успеха программы Десятилетия является ее весьма тщательная разработка и осуществление. Австрия считает, что эта цель может быть достигнута лишь в том случае, если особое внимание будет уделено вынесению всех решений на основе консенсуса и если в принятой в конечном счете программе будут содержаться реальные шансы на успех. Ибо получить всеобщее признание могут лишь те правовые нормы, которые разработаны с согласия всех членом международного сообщества. Поэтому, по мнению Австрии, темы, которые не пользуются общей поддержкой, в программу Десятилетия включать не следует.

ЧИЛИ

[Подлинный текст на испанском языке]
[13 сентября 1990 года]

1. Чили рассматривает уважение норм международного права в качестве одного из основных принципов своей внешней политики и признает важность любого развития и укрепления этой нормативной системы и, соответственно, приветствует эту инициативу.

2. Кроме того, будучи полноправным членом международного сообщества, Чили не может оставаться в стороне или быть безразличной к тому, каким образом развивается правовая система международного сообщества. Всем очевидно, что вероятность того, что отныне международные отношения будут строиться в условиях мира и порядка, в

значительной степени обусловлена тем, насколько международное право соответствует растущим задачам и потребностям, для которых характерна все большая взаимозависимость, и возрастающей сложности современной международной жизни.

3. Хотя международная правовая система не может нести всю ответственность за мир, будучи системой, которая регулирует поведение отдельных членов международного сообщества, однако основная ответственность в этой области возлагается на нее.

4. В этой связи Чили считает одной из важных задач Десятилетия разработку международной конвенции о мирном разрешении споров. Ее положения, основанные на принципе неприменения силы, не только касались бы вопросов предупреждения конфликтов, но и предусматривали бы обязательства государств разрешать свои споры мирным путем.

5. Хотя ни один правовой документ сам по себе не может гарантировать того, что конфликтов быть не должно, современные реальности обуславливают необходимость в поощрении сосуществования и сотрудничества во всех сферах, в связи с чем международное сообщество должно иметь четкие правовые положения, направленные на достижение конкретных и обязательных целей.

6. Чили считает, что это существенно важно для популяризации международного права на всех уровнях. Необходимо предпринять крупные усилия в целях информирования максимально возможного числа людей, имеющих различные уровни образования, об этой нормативной системе, обращая внимание на ее достижения, ее рамки и ее реальные потенциальные возможности.

7. Эти усилия по распространению информации о международном праве должны сопровождаться шагами по поощрению теоретической деятельности, как на международном уровне, так и в каждом государстве, через посредство различных национальных ассоциаций публичного международного права, в тесном сотрудничестве с университетами и другими высшими учебными заведениями, занимающимися этим вопросом, ни в коем случае не исключая участия соответствующих министерств иностранных дел. Такого рода подход мог бы привести к углубленному изучению нынешнего содержания и будущих потребностей международного права. В этой связи важно содействовать обмену юристами между различными странами, с тем чтобы они имели возможность делиться своим личным и теоретическим опытом на конференциях или через посредство серий лекций на высоком академическом уровне. Кроме того, очень важно содействовать максимально широкому распространению трудов крупных ученых, работающих в области международного права.

8. Необходимо предпринять усилия, с тем чтобы увязать международное право с повседневной жизнью обычного человека. Международное право не может восприниматься как нечто, существующее исключительно для или среди государств. Современное международное право непосредственно воздействует на большое число индивидуумов в самых различных сферах их жизни - здравоохранении, вопросах прав человека, окружающей среды и т.д.

9. Таким образом могут быть созданы мощные течения общественного мнения как на международном уровне, так и в отдельных странах, и они могут стать главным источником давления, вынуждающего государства действовать в соответствии с международным правом. Эта тема должна найти свое отражение в ходе происходящей в настоящее время политической дискуссии государств. Сегодня международное право

имеет как никогда большое влияние в областях, которые традиционно рассматривались как области, являющиеся частью исключительной компетенции или ответственности государств.

10. Использование такого метода приблизило бы достижение одной из важных целей Десятилетия, а именно - поощрения развития международного права. По мнению правительства Чили, такому развитию гораздо в большей степени, чем любые новые теории или доктрины или кабинетные формулировки, какими бы знатоками международного права ни были их авторы, содействует изменение реальностей, которые отражают эти цели.

11. В этой связи следует учитывать по-прежнему имеющее распространение мнение о том, что главное место в международном праве прочно занимает государство - мнение, которое нередко сдерживает развитие международной правовой системы.

12. Один из подходов, который, по мнению правительства Чили, несомненно следует изучить, касается региональных усилий по развитию международного права. Такое развитие могло бы, вероятно, быть обеспечено путем последовательных усилий, направленных на повышение степени согласования, начиная с регионального уровня, ибо более существенная однородность государств региона могла бы содействовать прогрессу по некоторым темам; эти темы могли бы впоследствии быть обсуждены на международном уровне. В этой связи не следует игнорировать ту важную роль, которую играет межамериканская система в развитии многих аспектов международного права.

13. Очевидно, что этот способ действий предлагается не в качестве альтернативы другим мероприятиям более общего характера, а как полезный метод изучения некоторых аспектов или тем и осуществления последующих действий.

14. Исходя из этого, управление по правовым вопросам министерства иностранных дел Чили пригласило профессоров международного права университетов страны на совещание, где состоялся обмен идеями в отношении Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. На нем присутствовали также представители Чилийского общества международного права.

15. Обсудив описанную выше общую обстановку, участники дискуссии пришли к трем основным выводам, а именно:

1. Сферы, представляющие первостепенный интерес

В соответствии с духом Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций сферами, которые следует предложить в качестве сфер, представляющих первостепенный интерес, являются те, в которых развитие международного права требует нового подхода к территориальной юрисдикции государств, международному сотрудничеству и обусловленной этим ответственности.

Охрана окружающей среды и ее различные аспекты, производство и незаконный оборот наркотиков, терроризм, процессы миграции, беженцы и право на убежище, укрепление механизмов защиты человеческой личности носят в этом контексте безотлагательный характер. В каждой из этих сфер существует потребность в новых способах разрешения споров, и международное право приобретает новые функции в области дипломатии. Точно так же различные многосторонние конвенции, субрегиональные соглашения и договоренности между правительствами

влекут за собой правовые меры или действия по оказанию международно-правовой помощи. Важно, чтобы в разработку этой темы, которая охватывает то, что традиционно называлось международным частным правом, был сделан теоретический вклад, с тем чтобы привести применимые концепции в соответствие с требованиями сегодняшнего дня.

Также представляется важным содействовать повышению степени осведомленности о том вкладе, который страны американского континента внесли в международное право через посредство семинаров и специальных мероприятий, а также другими способами. Это имеет тем большее значение в свете того факта, что в 1992 году исполняется пятисотлетие иберийского присутствия в Америке.

Наконец, следует обратить внимание на проблемы, касающиеся усвоения несовершеннолетними, и на научно-технические достижения в области генетики.

2. Специальные мероприятия

На национальном уровне проводятся ежегодные симпозиумы, организуемые Чилийским обществом международного права. Они могли бы послужить делу поощрения чилийских профессоров международного права к проведению исследований по темам, упомянутым выше.

Можно было бы также организовать семинар - возможно, по аналогии с латиноамериканскими симпозиумами, проведенными Организацией американских государств в 1979 и 1980 годах, - с целью подготовки публикации о применении новых областей международного права в Латинской Америке (или в Северной и Южной Америке).

Кроме того, в 1992 году в Саламанке, Испания, проводит совещание Испано-португало-американский институт международного права (ИПАИМП). Чили рассматривает вопрос о том, чтобы предложить принять у себя следующий Конгресс ИПАИМП, и в этой связи она предложит для рассмотрения на заседании темы, касающиеся Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций.

3. Проекты

а) Предложение относительно создания центров документации по международному праву в странах Латинской Америки было сочтено весьма полезным. Прежде чем приступить к осуществлению этой инициативы необходимо будет дополнительно продумать вопросы, касающиеся: типа учреждения, в котором должна базироваться предлагаемая программа - будь то компьютеризованная или механическая; степени специализации, требуемой персоналом и пользователями, для которых она предназначена. Чили располагает определенной инфраструктурой в специализированных центрах документации, однако университеты в полной мере их не используют, что объясняется недостаточной подготовкой кадров и ненадлежащими условиями эксплуатации.

Можно было бы увязать такой проект с совершенствованием методики правовых исследований в Чили и Латинской Америке, что необходимо для теоретической работы как таковой, а также для законодательной и судебной деятельности.

b) Необходимо принять меры в целях содействия изданию на уровне Латинской Америки "Руководства по международному праву", в котором, в дополнение к темам, характерным для этой отрасли права, освещались бы вопросы доктрины и практики этого континента в данной области.

ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)

[Подлинный текст на английском языке]
[6 сентября 1990 года]

1. Исламская Республика Иран считает, что учет правовых ценностей всех народов и авторитетных правовых школ в процессе кодификации международного права и его прогрессивного развития мог бы способствовать признанию и уважению принципов международного права. Беспристрастный подход к правовым ценностям всех основных правовых систем способствовал бы обогащению современного международного права; такой подход способствовал бы также осознанию всеми государствами и народами необходимости выполнять их обязательства, вытекающие из этих норм.
2. В свете того, что государства в целом и крупные державы в частности отдают предпочтение своим национальным интересам, крайне необходимо рассмотреть идеи и соответствующие меры, которые позволили бы исключить из процесса осуществления положений международного права соображения политической выгоды. Например, принцип воздержания от угрозы силой или ее применения в международных отношениях против территориальной целостности и политической независимости других государств является наиболее важным принципом для поддержания международного мира и безопасности, несоблюдение которого явилось причиной многих международных кризисов и конфликтов XX века. Осознавая это обстоятельство, а также в целях обеспечения быстрых и эффективных действий основатели Организации Объединенных Наций в главах VI и VII Устава возложили главную ответственность за поддержание мира и безопасности на Совет Безопасности. Даже беглого взгляда на историю международных кризисов и конфликтов в период после создания Организации Объединенных Наций достаточно, чтобы сделать вывод о том, что Совет Безопасности уделял больше внимания скорее рассмотрению, чем осуществлению обязательных норм международного права. Ему не удавалось обеспечить принятие решительных и быстрых мер, когда он сталкивался с различными случаями нарушения мира и агрессии; в результате подрывались правовые нормы, регулирующие отношения между странами, и наносился еще больший ущерб способности обеспечивать выполнение этих норм. В такой обстановке государства, нарушающие нормы международного права, продолжают совершать свои противоправные действия, оставаясь при этом совершенно безнаказанными. Таким образом, Исламская Республика Иран считает, что принятие своевременных действий для пресечения агрессии является неотъемлемой частью обязанностей Совета Безопасности.
3. Что же касается мирного урегулирования международных споров, то Исламская Республика Иран считает, что государства, являющиеся сторонами в споре, должны вести переговоры в духе доброй воли до тех пор, пока не будет достигнуто окончательное урегулирование спора. Не менее важно, чтобы стороны принимали во внимание двусторонние, региональные и другие международные договоренности, включая пути и средства, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций. Заинтересованные стороны должны положительно откликаться на искренние усилия, предпринимаемые в целях разрешения спора.

4. Кроме того, в целях предупреждения возникновения кризисов в международных отношениях Совет Безопасности Организации Объединенных Наций должен тщательно изучать все ситуации, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность, поощрять соответствующие стороны к ведению переговоров в духе доброй воли, напоминать им об их обязательствах, вытекающих из международного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также рекомендовать необходимые пути ослабления напряженности и ликвидации кризисной ситуации.

5. Важно также, чтобы Генеральный секретарь оперативно откликнулся в случае обращения к нему одной из сторон в споре, использовал все свои возможности для мирного урегулирования этого спора, активно использовал свои полномочия, предусмотренные статьей 99 Устава, и обращал внимание Совета Безопасности на ситуации, которые могут представлять опасность для международного мира и безопасности.

6. Для укрепления уважения к Международному Суду, необходимо поощрять государства передавать существующие между ними правовые споры, не поддающиеся разрешению путем переговоров или с помощью других средств мирного урегулирования, на рассмотрение Международного Суда. Необходимо упростить процедуру обращения в Международный Суд и сделать ее привлекательной для государств. В целях достижения этой цели необходимо рассмотреть следующие предложения: чтобы ускорить процесс вынесения решения Суда, необходимо упростить правила процедуры; необходимо также рассмотреть пути и средства сокращения расходов; и обеспечить помощь тем государствам, для которых передача их споров на рассмотрение Суда сопряжена с определенными финансовыми трудностями.

7. Что касается кодификации и прогрессивного развития международного права, то Исламская Республика Иран считает, что различные аспекты международного права нуждаются в дальнейшем изучении, анализе и развитии. Например, особого внимания заслуживают правила ведения войны. Различные правила ведения войны, кодифицированные в документах Гаагских конференций 1899 и 1907 годов, отвечали требованиям своего времени. Ошелмляющий технический прогресс, появление химического, ядерного и других видов оружия массового уничтожения, опыт двух мировых войн, а также других региональных конфликтов требует от международной общественности новых усилий в целях разработки новых правил ведения войны, соответствующих существующим в настоящее время условиям. Ниже в качестве примера приводятся вопросы, которые требуют дальнейшего анализа и изучения: правила ведения морской войны; зоны, в которых запрещается ведение военных действий; воздушные и ракетные удары по городам и жилым районам; пересмотр концепции нейтралитета; применение различных видов оружия массового уничтожения, включая химическое оружие; действия в отношении государства, применяющего такие виды оружия; права гражданского населения, проживающего на территориях, находящихся под иностранной оккупацией, и обязанности оккупирующей державы.

8. Наряду с правилами ведения войны, дальнейшего рассмотрения и изучения требуют вопросы, связанные с международными экономическими отношениями. В ходе Десятилетия международного права необходимо уделять больше внимания принципу неотъемлемого суверенитета над природными ресурсами и всеми видами экономической деятельности. Не менее важно обеспечить при разработке различных аспектов международного права учет практики государств и международных организаций, решений международных трибуналов, доктрин наиболее квалифицированных специалистов по публичному праву и особенно интересов развивающихся стран.

9. Что касается изучения, преподавания, распространения и более широкого признания международного права, то, подчеркивая необходимость развития и продолжения существующих программ, Исламская Республика Иран считает, что необходимо уделять особое внимание учебным курсам по международному праву в университетах и институтах стран третьего мира; необходимо оказывать помощь соответствующим ведомствам этих государств в организации учебных курсов в области международного права. Желательно также, чтобы Университет Организации Объединенных Наций расширил масштабы своей деятельности в странах третьего мира. Было бы также полезным, если бы соответствующие органы Организации Объединенных Наций при использовании услуг профессоров и исследователей при подготовке докладов по правовым вопросам и осуществлении научно-исследовательских проектов строго придерживались принципа справедливого географического распределения, с тем чтобы можно было использовать услуги и вклад советников и исследователей всех стран, особенно представителей основных правовых систем.

МЕКСИКА

[Подлинный текст на испанском языке]
[13 сентября 1990 года]

1. С самого начала правительство Мексики выражало свою решительную поддержку идее проведения Десятилетия и, приложив активные усилия для принятия на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи резолюции 44/23 о провозглашении Десятилетия, обязуется и в течение всего Десятилетия вносить свой вклад в духе большой заинтересованности и конструктивности.

2. Соответственно, правительство Мексики может поддержать все те многочисленные полезные соображения и идеи, которые были высказаны различными странами с целью их включения в программу действий на Десятилетие, особенно соображения и идеи, касающиеся:

a) обсуждения и принятия в ходе дипломатической конференции всеобщей конвенции о средствах мирного разрешения споров, которая включала бы в себя конкретные процедуры предотвращения возникновения таких споров;

b) содействия более широкому присоединению государств к многосторонним договорам, заключенным под эгидой Организации Объединенных Наций, с целью как можно скорейшего придания им универсального характера;

c) проведения кампании, направленной на обеспечение того, чтобы как можно большее число государств - членов Организации Объединенных Наций сделало факультативное заявление о признании юрисдикции Международного Суда обязательной;

d) содействия увеличению числа запросов с просьбой о вынесении консультативных заключений Международным Судом;

e) содействия выплате взносов в Целевой фонд для оказания государствам помощи в разрешении споров через Международный Суд.

f) перевода решений и консультативных заключений Международного Суда на все официальные языки Организации Объединенных Наций, ввести который Мексика предлагала в течение последних шести лет;

g) содействия изучению, преподаванию, распространению и более широкому признанию международного права, особенно посредством программ предоставления стипендий для преподавателей международного права в развивающихся странах;

h) организации региональных семинаров для:

i) анализа причин, по которым международное право оказалось недостаточно эффективным и действенным, чтобы предотвратить те крупные вооруженные конфликты, которые имели место в нынешнем столетии;

ii) составления рекомендаций относительно изменений, которые необходимо внести в современное международное право, с тем чтобы в грядущем столетии оно стало эффективным средством предотвращения войны и поддержания международного мира и безопасности;

i) разработки Организацией Объединенных Наций справочника по международному праву на шести официальных языках;

j) обзора в 1995 году программы действий на Десятилетие;

k) проведения в 1999 году третьей международной конференции мира, повестка дня которой была бы сформулирована после совещания 1995 года по обзору программы действий.

3. Кроме того, правительство Мексики считает, что в качестве части программы действий на Десятилетие и с учетом общих критериев, связанных с реализмом в постановке целей, широким признанием, недопустимостью дублирования в ведущейся работе и стремлением к последовательности в работе Организации в правовой области следует включить, с целью обеспечить более прогрессивное развитие международного права, следующие новые вопросы:

a) в новую всеобщую и всеобъемлющую конвенцию о средствах как предотвращения, так и мирного разрешения споров следует включить также конкретные и тщательно разработанные процедуры для замораживания того или иного спора на самом раннем этапе, с тем чтобы избежать его постепенного обострения. Кроме того, с момента введения такого замораживания или моратория стороны в споре должны оставаться связанными самым строгим обязательством сохранять в действии по крайней мере одно из средств мирного разрешения спора, предусмотренных в конвенции, и должны своевременно предоставлять соответствующую информацию депозитарию этой конвенции, то есть в идеальном случае - Генеральному секретарю. Между тем можно было бы уполномочить третью сторону, которая будет выбрана из составленного заранее списка и, когда это возможно, будет действовать как своего рода общее доверенное лицо сторон, следить за интересами, которые затрагивает спор, до тех пор, пока такой спор не будет разрешен, и даже рекомендовать принятие временных или предупредительных мер;

b) одним из факторов, который становится азбучным с точки зрения его способности подрывать верховенство права в международных отношениях, является использование определенными государствами односторонних принудительных мер с целью заставить другое государство или группу государств изменить свою позицию или с целью получить преимущество над ними. Как правило, такие меры включают в себя аспект экономического и карательного характера и предназначаются для того, чтобы понудить другое государство или государства изменить свою внутреннюю или даже внешнюю политику.

Таким образом, государство, принимающее такие меры, присваивает себе, также в одностороннем порядке, право наказывать другие государства, которое не дает ему ни одна норма международного права. Это влечет за собой возникновение споров в основном между странами, которые имеют весьма различный вес на международной арене.

Такие меры, которые фактически запрещены в многосторонних региональных документах, например, в статье 19 устава Организации американских государств, идут вразрез с такими основополагающими международно-правовыми принципами, как принцип уважения суверенитета государств, принцип юридического равенства государств, принцип невмешательства и особенно с правом народов на самоопределение.

Это в свою очередь нарушает согласие в отношениях между членами международного сообщества и может в некоторых случаях даже поставить под угрозу международный мир и безопасность. Ничто так не противоречит духу многосторонности, коллективности действий и сотрудничества, которым проникнут Устав Организации Объединенных Наций, как принятие мер такого характера. Обращение к таким мерам вызывает все большую тревогу, особенно в условиях, когда не предпринимаются эффективные действия для их пресечения. В течение Десятилетия необходимо заняться решением этого вопроса, с тем чтобы установить контроль над этим явлением и предотвратить его, возможно, путем принятия в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи соответствующего многостороннего документа;

c) любой правовой порядок должен быть нацелен на разработку на основе его норм механизмов, необходимость которых диктуется реальным состоянием и потребностями общества, на которое такой порядок распространяется. Таким образом, если бы был проведен учет реальных потребностей современного международного сообщества, то несомненно удалось бы выявить перечень тем, по которым нормы международного права не получили своего развития, в то время как были приложены дорожно обогатившиеся и потребовавшие много времени усилия по кодификации или прогрессивному развитию норм по темам, явно имеющим менее приоритетное значение.

В своих соображениях относительно программы на Десятилетие ряд делегаций упомянули о важных темах, требующих соответствующего регулирования в рамках международного права. Мексика выступает в пользу разработки этих тем, в том числе поддерживает необходимость кодификации и прогрессивного развития принципов международного экономического права, а также основных прав и обязанностей, связанных с этим правом, которое, учитывая его крайнюю приоритетность, является, пожалуй, одним из самых срочных вопросов в нашей повестке дня.

Однако имеется и ряд тем, которые, несмотря на свой весьма важный и безотлагательный характер ввиду их последствий для международного сообщества или воздействия на него, пока не были подняты в контексте Десятилетия. Они не стоят и на повестке дня в рамках прочей международной нормотворческой деятельности.

К числу этих тем, которые несомненно имеют намного большее значение, чем принятие более детализированных норм, регулирующих статус дипломатической почты, мы могли бы отнести следующие темы, разработка которых превратит международное право в механизм для построения более совершенного мира:

- i) борьба с незаконной международной торговлей оружием, торговлей, которая неизменно вкладывает смертоносное оружие не в те руки, а в руки тех, кому оно требуется, чтобы угрожать внутреннему миру государств, а также международному миру и безопасности, поддерживая тем самым терроризм, интервенционизм и гегемонизм в их различных формах;
- ii) утверждение права на доступ к продуктам питания как одного из прав человека, поскольку оно все еще не фигурирует в перечне прав, предусмотренных основными документами, касающимися международной защиты прав человека. Хотя это право является одним из самых элементарных прав человека и контрастирует с миром нетерпимого расточительства, отсутствие минимальных гарантий такого права влечет за собой все более широкое распространение общего недоедания в различных частях мира и ежегодную гибель стольких миллионов людей, что это можно сравнить с количеством человеческих жертв в ходе крупномасштабной войны;
- iii) борьба с тревожной и широко распространенной практикой оправдания насилия, практикой, которая приобретает всевозможные формы и становится все более доминирующей, особенно в средствах массовой информации, отравляя тем самым умы детей и молодежи. Все это является результатом опасного злоупотребления свободой слова. Эта практика сеет семена нетерпимости и агрессивности в отношениях между людьми, создавая такую общественную атмосферу, которая быстро сказывается на международном климате. В этой области международное сообщество стоит перед огромной проблемой, которую оно должно решить на основе соответствующего международно-правового документа;
- iv) борьба с незаконной торговлей несовершеннолетними и с их эксплуатацией в международном масштабе как с явлениями, которые, приобретая различные формы, все в большей степени сказываются на положении дел в международном сообществе. Такая борьба, как логическое следствие принятия последующих мер после вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка в настоящее время, носит обязательный характер.

4. Мексика также считает, что имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций механизмы для полного и соответствующего выполнения поставленной перед ней в Уставе задачи поощрять кодификацию и прогрессивное развитие международного права необходимо незамедлительно переориентировать и привести в большее соответствие с этой задачей. Для этого Мексика предлагает:

- a) вместо чрезмерной концентрации внимания, как это происходило до настоящего времени, на той работе Комиссии международного права, которая представляет собой лишь небольшую часть проводимой в настоящее время на мировом уровне деятельности в этой области, Шестому комитету следует вернуться к своей роли консультанта других комитетов Генеральной Ассамблеи по правовым вопросам, особенно с учетом резолюции 684 (VII) от 6 ноября 1952 года, которая является частью его правил процедуры;

b) Шестому комитету следует вести оценку и контроль международной нормотворческой деятельности, осуществляемой в рамках Организации Объединенных Наций и на других форумах системы Организации Объединенных Наций, где обсуждаются международно-правовые документы, имея в виду взять под свою ответственность:

i) планирование такой работы; и

ii) определение приоритетных тем, требующих прогрессивного развития или кодификации;

c) с целью реализации вышеупомянутых предложений Генеральной Ассамблеи следует просить Генерального секретаря составить и вести реестр международно-правовых вопросов, находящихся на рассмотрении органов и организаций системы Организации Объединенных Наций;

d) на основе этого реестра Генеральному секретарю следует подготавливать ежегодный доклад о международно-правовой деятельности Организации;

e) Шестому комитету следует ежегодно рассматривать этот доклад, с тем чтобы можно было принять меры, которые он сочтет необходимыми во исполнение своей функции правового консультанта и своих функций по вышеупомянутой оценке и контролю;

f) деятельность Шестого комитета и Комиссии международного права должна являться следствием осуществления предложенного в настоящем документе подхода;

g) кроме того, помимо осуществления контроля за реализацией программы, Шестому комитету следует в течение Десятилетия сохранить за собой роль источника инициатив в отношении мероприятий, которые предстоит включить в программу действий.

5. В заключение Постоянное представительство Мексики, ссылаясь на резолюцию 1988/63 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1988 года, озаглавленную "Руководящие принципы в отношении международных десятилетий", предлагает Генеральной Ассамблеи призвать государства-члены содействовать созданию национальных комитетов по проведению Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, которые будут в полной мере участвовать и сотрудничать в проведении мероприятий, предусмотренных в программе действий.

РУМЫНИЯ

[Подлинный текст на французском языке]
[14 сентября 1990 года]

1. После революции, происшедшей в Румынии в декабре 1989 года, руководители страны подтвердили в многочисленных заявлениях и других официальных документах полную приверженность Румынии принципам и нормам международного права. Внешняя политика Румынии претерпела при этом коренные изменения. Были ликвидированы искусственные барьеры, возведенные прежним режимом на пути международного сотрудничества, возобновлены и пересмотрены традиционные контакты, а также предприняты решительные шаги по вовлечению Румынии в процесс основных изменений, происходящих в мире. В этих условиях Румыния вновь подтвердила свое право и свою

решимость участвовать в качестве равноправного партнера в строительстве европейского дома. Будучи европейской страной, народ которой говорит на одном из романских языков, Румыния вновь заявляет о своей полной приверженности ценностям европейской цивилизации и общим усилиям, направленным на создание жизнеспособной системы безопасности и сотрудничества в Европе.

2. Румыния считает, что международное право, принципы и нормы которого нашли полное отражение в документах Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), должно играть важную роль в координации совместных усилий, направленных на создание мирного будущего для Европы и других континентов.

3. Таким образом, вполне естественно, что Румыния поддерживает проведение Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций и заявляет о своей твердой приверженности его первой цели, а именно - содействовать принятию и уважению принципов международного права. Румыния убеждена, что достижение этой цели будет способствовать как установлению и сохранению всеобщего мира, основанного на справедливости и свободе, так и развитию отношений сотрудничества, дружбы и добрососедства между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Поэтому Румыния считает, что программа на Десятилетие должна включать юридические и практические процедуры в целях укрепления той роли, которую играют принципы и нормы международного права в определении правил поведения всех членов международного сообщества.

4. По мнению Румынии, гарантия верховенства международного права является важной предпосылкой содействия делу мира, обеспечению безопасности, социальной и экономической справедливости, соблюдению основных прав и свобод человека, а также достижению экологического равновесия на нашей планете.

5. Что касается второй основной цели Десятилетия, а именно - содействовать средствам и методам мирного разрешения споров между государствами, то Румыния приветствует инициативу по разработке всеобщего правового документа о мирном разрешении споров, о чем говорится в Гагской декларации, принятой на конференции министров иностранных дел Движения неприсоединившихся стран 29 июня 1989 года. Румыния считает, что успешное претворение в жизнь этой инициативы через посредство Организации Объединенных Наций внесет полезный вклад в укрепление принципа и практики мирного разрешения споров, в результате установления основных принципов поведения всех государств.

6. Поскольку Румыния выступила с первоначальным предложением о включении в повестку дня Ассамблеи пункта, озаглавленного "Мирное разрешение споров между государствами", который также фигурирует в повестке дня сорок пятой сессии, она хотела бы подчеркнуть важное значение положений резолюции 44/31 от 4 декабря 1989 года, посвященной этому вопросу. В этой резолюции подчеркивается необходимость продолжать усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров путем прогрессивного развития и кодификации международного права и путем повышения эффективности Организации Объединенных Наций в этой области.

7. Румыния считает, что благоприятной основой для развития этих усилий могло бы стать Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций, программа которого будет включать в качестве основного элемента мирное разрешение споров между государствами. Поэтому содействовать осуществлению пункта, озаглавленного "Мирное разрешение споров между государствами", можно было бы наиболее эффективным

способом в рамках Десятилетия, в результате чего отпала бы необходимость его включения в качестве отдельного пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Вследствие этого Румыния предлагает начиная с 1991 года рассматривать пункт, озаглавленный "Мирное разрешение споров между государствами", в рамках пункта, посвященного Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций.

8. Что касается третьей цели Десятилетия, а именно - поощрение прогрессивного развития международного права и его кодификации, то Румыния надеется, что программа на Десятилетие поможет ускорить подготовку новых международных правовых документов и, в частности, завершение работы по проектам, которые в настоящее время находятся на рассмотрении Комиссии международного права и Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли.

9. Поскольку Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций совпадает по времени с проведением Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий (провозглашенного в резолюции 44/236 Генеральной Ассамблеи, принятой на основе консенсуса 22 декабря 1989 года), необходимо предпринять дальнейшие усилия в рамках как Секретариата Организации Объединенных Наций, так и всех других компетентных органов Организации Объединенных Наций в целях обеспечения оптимального уровня координации и согласования в тех областях деятельности, в которых цели двух Десятилетий совпадают или являются аналогичными. Поэтому было бы полезно в контексте двух Десятилетий объединить усилия в целях развития международного гуманитарного права как очень важной отрасли общего международного права.

10. На основе пункта 4 резолюции 44/236 Генеральной Ассамблеи, в котором Генеральному секретарю было предложено представить Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о состоянии существующих международных протоколов и конвенций о взаимопомощи в случае стихийных бедствий, рабочей группе, которая будет заниматься подготовкой программы на Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций, следовало бы разработать рекомендации о путях и средствах поощрения действий по развитию международного гуманитарного права, применимого в этой области, включая разработку соответствующих новых правовых документов универсального характера.

11. В более широком смысле программа на Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций должна включать рекомендации о способах ускорения процесса ратификации многосторонних правовых документов, принимаемых под эгидой Организации Объединенных Наций в области публичного и частного международного права, при этом особое внимание должно уделяться международным документам, касающимся социальных и гуманитарных вопросов, а также основных прав и свобод человека. В этой связи Румыния считает, что Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций следует также использовать как для достижения реальных результатов в процессе всеобщего признания Международных пактов о правах человека и других конвенций Организации Объединенных Наций по вопросам основных прав и свобод человека, так и для начала разработки новых правовых документов, таких, как документ о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости в соответствии с резолюцией 44/131 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1989 года.

12. Четвертая цель Десятилетия, а именно - поощрение преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, имеет сегодня особенно актуальное значение среди тех мер, которые направлены как на поощрение всеобщего соблюдения принципов и норм международного права, так и на укрепление

роли международного права в деле содействия установлению и сохранению международного мира и безопасности. Поэтому в программе на Десятилетие должны содержаться в этой связи конкретные рекомендации, в которых следует также учитывать опыт некоторых правительственных и неправительственных организаций, например, ЮНЕСКО, Афро-азиатского консультативно-правового комитета, Института международного права, Ассоциации международного права и Гаагской академии международного права.

13. Румыния также придерживается того мнения, что в ходе Десятилетия следует предпринимать усилия в целях повышения эффективности работы Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. В этой связи необходимо принять меры в целях полного осуществления резолюции 44/28 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года.

14. Румыния поддерживает предложение о созыве в конце Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций международной конференции мира в целях принятия правовых документов универсального характера, призванных регулировать межгосударственные отношения на протяжении всего будущего столетия.

15. Румыния полагает, что проведение Десятилетия международного права, провозглашенного и подготовленного под эгидой Организации Объединенных Наций, приведет к укреплению и расширению диапазона деятельности Всемирной организации в правовой сфере, а также поможет ей выполнить стоящую перед ней первейшую задачу: избавить нынешние и грядущие поколения от бедствий войны.

16. Румыния стремится к активному участию в подготовке и осуществлении программы на Десятилетие и по-прежнему твердо убеждена в том, что успешное проведение этого всеобщего мероприятия окажет глубокое позитивное воздействие на процесс содействия обеспечению примата права в международных делах.
